

**55 W**

**Farymann Diesel**

## Technische Informationen

Zweizylinder Viertakt Dieselmotor, flüssigkeitsgekühlt mit direkter Einspritzung, 12 V elektrischem Anlasser und keilriemen-getriebenem Generator, Bosch (Delphi) Einzeleinspritzpumpen mit mechanischem Drehzahlregler, Einspritzdüsen, Saugmotor, zahnradangetrieben Schmieröl- und Kühlflüssigkeitspumpe, sowie Nockenwelle und Einspritzsystem, Kraftstofffilter, nasse Zylinderlaufbuchsen, Drehrichtung: gegen Uhrzeigersinn, Motor um 15° aus der Horizontalen geneigt.

## Standard-Lieferumfang

- Schwungrad, Anschlußgehäuse SAE 5
- 12 V-Ausrüstung bestehend aus:
  - Anlasser (12 V)
  - Generator (12 V)
  - Stoppmagnet
- Kraftstoffsystem mit mech. Drehzahlregler
- Kraftstofffilter
- Schmierölfilter
- Zahnradgetriebene Schmieröl- und Kühlflüssigkeitspumpe
- Divers Überwachungschalter bzw. -geber
- Bedienungsanleitung

## Zubehör wahlweise

- Elektronischer Drehzahlregler

## IFN-ISO

Blockierte Nutzleistung für intermittierende Belastung.

## ICFN-ISO

Leistung bei konstanter Drehzahl und konstanter Belastung. Bei Verwendung im Dauerbetrieb außerhalb der angegebenen Leistungswerte bitte im Werk anfragen.

## Leistungsreduktion

Verminderung ca. 1% je 100 m Höhe und ca. 2 % je 5°C über 20°C. Leistung garantiert mit 5 % Abweichung für den eingelaufenen Motor mit Luftfilter und Abgasschalldämpfer.

## Technical Information

Two cylinder, four stroke diesel engine, water cooled, direct injection fuel system, 12 V electric start motor and belt driven alternator, Bosch (Delphi) single injection pumps, with mechanical governor, injectors, naturally aspirated, gear driven oil pump, gear driven water pump, gear driven camshaft and FIP, fuel filter, wet liners, anticlockwise rotation looking at flywheel, 15 degrees inclined from horizontal.

## Standard scope of supply

- Flywheel and flywheelhousing SAE 5
- 12 V electrical system comprising of:
  - Starter motor (12 V)
  - Alternator (12 V)
  - Stop solenoid
- Fuel system with mechanical governor
- Fuel filter
- Lube oil filter
- Gear driven water and oil pump
- Diverse control sensor and switches
- Manual

## Optional accessories

- Electronic governor

## IFN-ISO

Blocked power output for intermittent loads.

## ICFN-ISO

Standard rating for constant speed level and constant load level. For applications with continuous operation beyond the limits please contact the manufacturer.

## Derating:

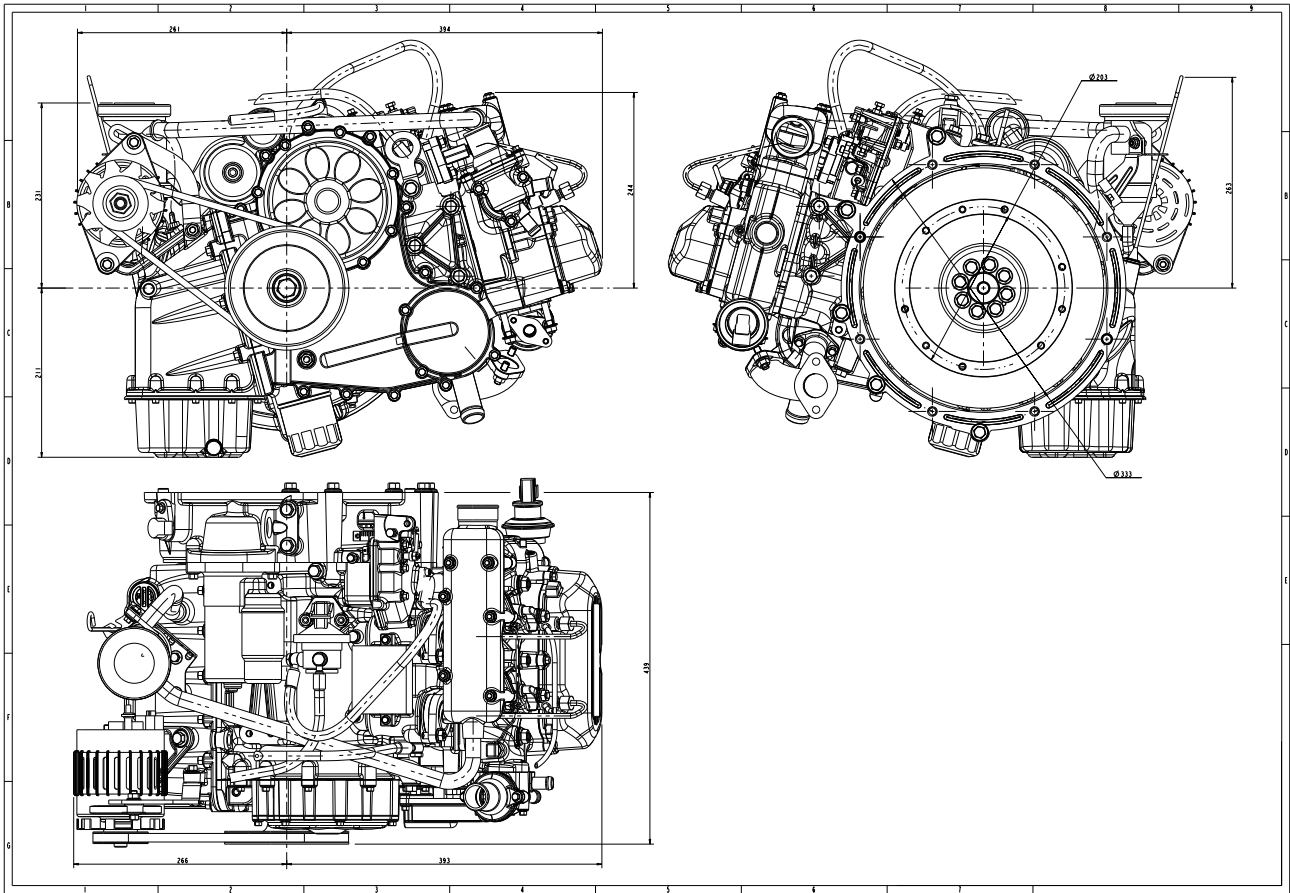
Derating 1 % approx. every 100 m altitude and 2 % approx. every 5°C above 20°C. Ratings certified within tolerance of 5 % after running-in and operation with air cleaner and muffler.

## Technische Daten / Technical Data

Modell / engine type		55 W
Bauweise / configuration		Reihenmotor / inline
Zylinder / cylinder		2
Kühlung / cooling		Flüssigkeitskühlung / water
Luftansaugung / aspiration		Saugmotor / naturally aspirated
Max. Leistung (bei 3000 min <sup>-1</sup> ) / max. Output (at 3000 rpm)	(ICFN rating)	kW (HP)
		14 (19)
Max. Drehmoment (1800 min <sup>-1</sup> ) / max. torque		Nm
		50
Bohrung / bore		mm
		79
Hub / stroke		mm
		92
Hubraum / displacement		cm <sup>3</sup>
		902
Mittlere Kolbengeschwindigkeit / mean piston speed		m/s
		9.2
Verdichtungsverhältnis / compression ratio		
		18:1
Trockengewicht ohne Kühlanlage / dry weight		kg
		107
Kraftstoffverbrauch / specific fuel consumption		g/kWh
		272
Abmessungen (LxBxH) / dimensions (lxwxh)		mm
		440 x 660 x 405



55 W



Die Angaben dieses Datenblatts dienen nur zur Orientierung und können nicht für die Installation verwendet werden.  
The dimensions are for guidance only and could not be used for the installation.

Die Angaben dieses Datenblatts dienen nur zur Information und Unterstützung für den Anwender. Diese basieren auf Ergebnissen der Leistungsmessungen beim Hersteller. Die Gesellschaft übernimmt keine Gewähr dafür, dass die gleichen Ergebnisse unter abweichenden Bedingungen und in den einzelnen Anwendungen erzielt werden. Die Daten sind in keinem Fall Vertragsinhalt oder stellen Leistungsgarantie dar. Die Gesellschaft behält sich das Recht vor, die technischen Daten oder die Spezifikation ohne Vorankündigung und ohne daraus resultierende Verpflichtungen abzuändern.

The data given in this brochure is only for information and assistance of the users. It is based upon results obtained from performance tests at the manufacturer. The company does not guarantee that the same results will be obtained elsewhere under different conditions and within certain applications. The data in this brochure does not form a part of any contract, guarantee or warranty. The company reserves the right to amend the specification and data without notice and without obligation or liability.



**Greaves Farymann Diesel GmbH**  
Industriestrasse 19  
D-68623 Lampertheim

Fon +49 (0) 6206 507 0  
Fax +49 (0) 6206 507 111

info@farymann.de  
www.farymann.de